



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 2007 (04.10)  
(OR. en)

13057/07

TRANS 277  
MAR 72  
ECOFIN 373

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας: Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET  
PUIGARNAU, Διευθυντής

Ημερομηνία Παραλαβής: 28 Σεπτεμβρίου 2007

Αποδέκτης: κ. Javier SOLANA, Γενικός Γραμματέας / Ύπατος Εκπρόσωπος

---

Θέμα: Απόφαση της Επιτροπής C (2007) 4396 της 27ης Σεπτεμβρίου 2007  
σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης αριθ. C (2005) 2754 της 20ής  
Ιουλίου 2005 για τον διορισμό δύο νέων ευρωπαίων συντονιστών  
ορισμένων έργων του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο της Επιτροπής - C(2007) 4396 τελικό.

συνημμ.: C(2007) 4396 τελικό



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 27.9.2007  
C(2007) 4396 τελικό

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**C (2007) 4396 της 27ης Σεπτεμβρίου 2007**

**σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης αριθ. C (2005) 2754 της 20ής Ιουλίου 2005  
για τον διορισμό δύο νέων ευρωπαϊών συντονιστών ορισμένων έργων του διευρωπαϊκού  
δικτύου μεταφορών**

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

### σχετικά με τον διορισμό ευρωπαϊών συντονιστών ορισμένων έργων του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών

Στις 20 Ιουλίου 2005<sup>1</sup> η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση για το διορισμό μιας πρώτης σειράς έξι ευρωπαϊών συντονιστών με σκοπό να διευκολυνθεί η υλοποίηση ορισμένων έργων με τον συντονισμό μεταξύ κρατών μελών.

Ο μηχανισμός αυτός αποδείχθηκε ιδιαίτερα χρήσιμος για τα μεγάλα έργα που διέρχονται από πολλές μεθορίες και σε ορισμένα τμήματα των οποίων συναντώνται πολιτικές δυσκολίες είτε στη φάση σχεδιασμού τους (διαφωνίες ως προς τη χάραξη ή το χρονοδιάγραμμά τους), χρηματοδότησής τους (κατανομή της χρηματοδότησης μεταξύ των ενδιαφερόμενων κρατών μελών) ή κατασκευής τους (διοικητικές διαδικασίες).

Από γενική άποψη, τα αποτελέσματα που επέτυχαν οι έξι πρώτοι συντονιστές ήταν πολύ ενθαρρυντικά. Η ύπαρξη ευρωπαϊού συντονιστή – ο οποίος απέβη προσωπικότητα αναφοράς – είχε λοιπόν θετικό αντίκτυπο στην ενίσχυση του διαλόγου μεταξύ των διαφόρων μερών ή κρατών μελών που ενδιαφέρονται άμεσα για τους συγκεκριμένους άξονες. Η ύπαρξη συντονιστή ευνόησε, άλλωστε, τη διαμόρφωση της έννοιας «διάδρομος», η οποία δεν υπήρχε στο παρελθόν και επιτρέπει καλύτερη κατανόηση των αλληλεπιδράσεων μεταξύ των διαφόρων έργων που τον απαρτίζουν. Τα αποτελέσματα που έχουν ήδη επιτευχθεί αναδεικνύουν ότι η δράση των συντονιστών υπήρξε καθοριστική στη σύναψη ορισμένων συμφωνιών και ότι κατέστησε δυνατή την επισημοποίηση δεσμεύσεων, τόσο σε πολιτικό επίπεδο όσο και στην εκπόνηση μελετών ή την έναρξη των εργασιών. Στηριζόμενη σε αυτή τη θετική εμπειρία, η Επιτροπή επιθυμεί λοιπόν να ορίσει δύο νέους συντονιστές για τις εσωτερικές πλωτές οδούς και τις θαλάσσιες αρτηρίες, αντίστοιχα. Ο διορισμός ευρωπαϊών συντονιστών για τα δύο αυτά έργα είναι αναγκαίος για να δοθεί ώθηση σε αυτούς τους τρόπους μεταφοράς, οι οποίοι παρουσιάζουν μεν σημαντικές δυνατότητες – ιδίως στο πλαίσιο μιας βιώσιμης πολιτικής μεταφορών – αλλά ταυτόχρονα αντιμετωπίζουν σημαντικές δυσκολίες υλοποίησης. Αυτά τα έργα ευρωπαϊκής εμβέλειας χρειάζονται όντως μεγαλύτερο τεχνικό, διοικητικό και οικονομικό συντονισμό μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων μερών και άρα η παρουσία ευρωπαϊού συντονιστή θα μπορούσε να αποδειχθεί καθοριστική για την επιτυχή τους έκβαση.

---

<sup>1</sup> Απόφαση της Επιτροπής αριθ. C (2005) 2754 της 20ής Ιουλίου 2005, όπως τροποποιήθηκε – μετά τον θάνατο ενός των ευρωπαϊών συντονιστών – από την απόφαση αριθ. C (2007) 3190 της 5ης Ιουλίου 2007.

## 1. Σχετικά έργα

Τα έργα αυτά είναι:

Έργα	Σχετικά τμήματα του έργου όπως είχαν καθορισθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (καθορισμένη προθεσμία υλοποίησης)
Έργο προτεραιότητας αριθ. 18 Εσωτερική πλωτή οδός «Ρήνος/Μεύσης- Main-Δούναβης»	- Ρήνος-Μεύσης με την κλεισιάδα του Lannaye ως διασυνοριακό τμήμα (2019) - Vilshofen-Straubing (2013) - Βιέννη-Μπρατισλάβα, διασυνοριακό τμήμα (2015) - Palkovikovo-Mohács (2014) - Σημεία συμφόρησης σε Ρουμανία και Βουλγαρία (2011)
Έργο προτεραιότητας αριθ. 30 «Διώρυγα Σηκούανα-Escaut»	- Βελτίωση της πλοϊμότητας στο τμήμα Deulemont-Γάνδη (2012-2016) - Κομπιένη-Cambrai (2012-2016)
Έργο προτεραιότητας αριθ. 21 «Θαλάσσιες αρτηρίες»	- Αρτηρία Βαλτικής Θάλασσας - Θαλάσσια αρτηρία Δυτικής Ευρώπης - Θαλάσσια αρτηρία νοτιοανατολικής Ευρώπης - Θαλάσσια αρτηρία νοτιοδυτικής Ευρώπης

Η απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου προβλέπει ότι κάθε συντονιστής, κανονικά, αναλαμβάνει ως αποστολή ένα μόνον έργο, μπορεί όμως, εάν χρειασθεί, να αναλάβει έναν ολόκληρο άξονα ή σύστημα μεταφορών. Για τα έργα που προαναφέρθηκαν, κρίνεται ιδιαίτερα σκόπιμο να ζητηθεί από τον συντονιστή να έχει όσο το δυνατόν ευρύτερη θεώρηση σχετικά με τη συλλογιστική αυτή. Εν προκειμένω, θα είναι ουσιαστικό ο συντονιστής των «θαλασσίων αρτηριών» να εξασφαλίσει συνοχή μεταξύ των δράσεων που χρηματοδοτούνται μέσω των προγραμμάτων ΔΕΔ-Μ και Marco Polo, όπως επίσης θα είναι ουσιαστικό ο συντονιστής των «εσωτερικών πλωτών οδών» να ακολουθήσει την εφαρμογή των «Υπηρεσιών Ποτάμιων Πληροφοριών» σε όλο το διευρωπαϊκό δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών, ούτως ώστε η εσωτερική ναυσιπλοΐα να αποβεί πιο αποτελεσματική και ανταγωνιστική.

## 2. Αποστολή των συντονιστών

Η αποστολή των δύο νέων συντονιστών δεν περιορίζεται σε ένα συγκεκριμένο τμήμα έργων αλλά πρέπει να συμβάλει στη διευκόλυνση του συντονισμού ολόκληρου του αντίστοιχου συστήματος που αφορούν τα συγκεκριμένα έργα. Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17α της απόφασης της 29ης Απριλίου 2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,

«Οι συντονιστές:

προωθούν κοινές μεθόδους αξιολόγησης των έργων και συμβουλεύουν, ανάλογα με την περίπτωση, τους ανάδοχους των έργων σχετικά με τον τρόπο χρηματοδότησής τους·

συντάσσουν ετήσια έκθεση σχετικά με την πρόοδο υλοποίησης του έργου, τις νέες κανονιστικές ή άλλες εξελίξεις που ενδέχεται να επηρεάσουν τα χαρακτηριστικά των έργων, καθώς και τις τυχόν δυσχέρειες και εμπόδια που μπορούν να οδηγήσουν σε σημαντική καθυστέρηση ως προς τις ημερομηνίες περάτωσης που έχουν αποφασισθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο·

διαβουλεύονται, μαζί με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, τους φορείς εκμετάλλευσης, τους χρήστες μεταφορών και τους εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό την πληρέστερη γνώση της ζήτησης σε θέματα μεταφορών, των δυνατοτήτων επενδυτικών χρηματοδοτήσεων και του τύπου των υπηρεσιών που πρόκειται να παρέχονται για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην εν λόγω χρηματοδότηση.»

Πλήρη κατάλογο των καθηκόντων που ζητείται να φέρουν σε πέρας οι συντονιστές περιέχει το παράρτημα της απόφασης που υποβλήθηκε στο Σώμα των Επιτρόπων για τον διορισμό των συντονιστών. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει, εκτός από τα καθήκοντα που καθόρισαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, σημαντικά καθήκοντα για την προετοιμασία των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων που προβλέπει η Επιτροπή στο πλαίσιο του δημοσιονομικού προγραμματισμού 2007-2013. Οι άλλες πτυχές διοικητικού χαρακτήρα (όπως η κάλυψη των τρεχουσών δαπανών ή η τεχνική συνδρομή της Επιτροπής προς τους συντονιστές) παραμένουν αμετάβλητες ως προς την απόφαση διορισμού των έξι πρώτων συντονιστών. Με βάση την πολιτική φύση της δραστηριότητας των συντονιστών, την τεχνική συνδρομή θα συνεχίσει να παρέχει η ΓΔ Ενέργειας και Μεταφορών, ακόμη και όταν καταστεί επιχειρησιακός ο εκτελεστικός οργανισμός για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών.

Με βάση την πείρα που έχει ήδη αποκτηθεί με τους έξι πρώτους ευρωπαίους συντονιστές, το έργο του ευρωπαίου συντονιστή, στην αρχή της θητείας του, θα αντιπροσωπεύει κατά μέσο όρο 3 έως 8 εργάσιμες ημέρες τον μήνα. Προβλέπεται ότι αυτός ο φόρτος εργασίας θα σταθεροποιηθεί κατά τα τέλη του πρώτου έτους και στη συνέχεια θα μειώνεται όσο θα προχωρά η υλοποίηση των έργων.

### 3. Χαρακτηριστικά του συντονιστή

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από την απόφαση της 29ης Απριλίου 2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι ευρωπαίοι συντονιστές πρέπει να οριστούν κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και με τη σύμφωνη γνώμη των ενδιαφερομένων κρατών μελών. Αφού έλαβε τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων (COREPER), η Επιτροπή συμβουλευθηκε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μέσω επιστολής του κ. Barrot, Αντιπροέδρου της Επιτροπής, που φέρει ημερομηνία 25 Ιουνίου 2007, προς τον κ. Pöttering, Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η επιτροπή μεταφορών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (TRAN) εξέδωσε θετική γνώμη, η οποία επιβεβαιώθηκε από τη διάσκεψη των προέδρων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις [...] 2007.

Το άρθρο 17α παράγραφος 2 που προστέθηκε με την ανωτέρω απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου προβλέπει ότι «ο ευρωπαίος συντονιστής επιλέγεται, ιδίως, βάσει της πείρας του σε ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και των γνώσεών του όσον αφορά

τη χρηματοδότηση και την κοινωνικοοικονομική και περιβαλλοντική εκτίμηση μεγάλων έργων».

Σύμφωνα με όσα μαρτυρεί η πρώην ιδιότητά τους ως υπουργών μεταφορών και - όσον αφορά τον προτεινόμενο συντονιστή για τις εσωτερικές πλωτές οδούς – ως παλαιού μέλους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου – οι δύο συγκεκριμένες προσωπικότητες πληρούν τους όρους αυτούς. Η συγκεκριμένη επιλογή έτυχε ευρύτατης συναίνεσης μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών, εξαιτίας των εξαιρετικών τεχνικών και διοικητικών τους προσόντων.

Για τη συγκεκριμένη δεύτερη σειρά συντονιστών, προτείνεται να ορισθούν οι εξής προσωπικότητες:

- ο κ. Luis Valente de Oliveira για τις θαλάσσιες αρτηρίες (έργο προτεραιότητας αριθ. 21, «θαλάσσιες αρτηρίες»)
- η κα Karla Reijs για τις εσωτερικές πλωτές οδούς, στις οποίες δύο άξονες (αριθ. 18 «Ρήνος/Μεύσης-Main-Δούναβης» και αριθ. 30 «Διώρυγα Σηκουάνα-Escaut») αποτελούν μέρος έργων προτεραιότητας.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

C (2007) 4396 της 27ης Σεπτεμβρίου 2007

**σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης αριθ. C (2005) 2754 της 20ής Ιουλίου 2005 για τον διορισμό δύο νέων ευρωπαϊών συντονιστών ορισμένων έργων του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση αριθ. 1692/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 17α παράγραφος 1,

την απόφαση αριθ. C 2754 (2005) της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 2005<sup>3</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση αριθ. 1692/96/EK, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK, ορίζονται τα έργα κοινού ενδιαφέροντος, των οποίων η υλοποίηση αναμένεται να συμβάλει στην ανάπτυξη του δικτύου αυτού και χαρακτηρίζονται ως έργα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος 30 έργα προτεραιότητας, τα οποία προσδιορίζονται στο παράρτημα III, μεταξύ των οποίων είναι τα έργα στα οποία έδωσε ιδιαίτερη σημασία το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Έσεν το 1994 και του Δουβλίνου το 1996.
- (2) Είναι αναγκαίο να καθιερωθούν μηχανισμοί, οι οποίοι θα προωθήσουν τον συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών και θα προσφέρουν τη δυνατότητα στην Επιτροπή και στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να παρακολουθούν στενότερα την πρόοδο των έργων και να έχουν σαφέστερη εικόνα των εργασιών, αλλά και θα διευκολύνουν την ολοκλήρωση των έργων εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην απόφαση αριθ. 1692/96/EK για τμήματα έργων προτεραιότητας.
- (3) Η στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών που εμπλέκονται σε έργα κατά μήκος του ίδιου άξονα, ή βρέχονται από τα ίδια θαλάσσια ύδατα, είναι δυνατόν να συμβάλει στην απόδοση της επένδυσης, να καταστήσει ευκολότερο τον συγχρονισμό των επενδύσεων και να διευκολύνει την ενεργοποίηση των επενδυτών.

---

<sup>2</sup> ΕΕ L 228 της 9.9.1996, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK (ΕΕ L 167 της 30.4.2004, σ. 1).

<sup>3</sup> Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. C (2007) 3190.

- (4) Δυνάμει του άρθρου 17α της απόφασης αριθ. 1692/96/ΕΚ, η Επιτροπή μπορεί να ορίσει ευρωπαϊούς συντονιστές για να διευκολυνθεί η συντονισμένη υλοποίηση ορισμένων έργων, ιδίως διασυνοριακών έργων ή τμημάτων διασυνοριακών έργων, μεταξύ αυτών που έχουν χαρακτηριστεί ως έργα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος.
- (5) Οι ευρωπαίοι συντονιστές πρέπει να επιλεγούν με βάση την πείρα τους σε ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και τις γνώσεις τους σε θέματα χρηματοδότησης υποδομών και κοινωνικοοικονομικής και περιβαλλοντικής αξιολόγησης μεγάλων έργων.
- (6) Οι ευρωπαίοι συντονιστές πρέπει να ενεργούν εξ ονόματος και για λογαριασμό της Επιτροπής, στο πλαίσιο και εντός των ορίων της αποστολής που τους ανατίθεται.
- (7) Αντικειμενικά κριτήρια για τις παρατηρούμενες καθυστερήσεις σε καίρια διασυνοριακά τμήματα, η έλλειψη οριστικών συμφωνιών μεταξύ των ενδιαφερόμενων κρατών μελών σχετικά με το χρονοδιάγραμμα, η αδυναμία χρηματοδότησης αυτών των καίριων τμημάτων, η δυσκολία να καθιερωθούν αλυσίδες εφοδιαστικής στις οποίες να εντάσσονται διάφοροι τρόποι μεταφοράς, η διαιώνιση εμποδίων κανονιστικού ή και διοικητικού χαρακτήρα, όπως και η ανάγκη να συνδεθούν με τα έργα ευρύ φάσμα παραγόντων όπως ο κλάδος, οι εργαζόμενοι στον κλάδο ή ακόμη οι περιφέρειες, αποτελούν θέματα στα οποία πρέπει να βασισθεί η επιλογή για το διορισμό της δεύτερης σειράς ευρωπαϊών συντονιστών.
- (8) Στην απόφαση της Επιτροπής περί του ορισμού ευρωπαϊού συντονιστή καθορίζονται οι λεπτομέρειες για την άσκηση των καθηκόντων του.
- (9) Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν δώσει τη σύμφωνη γνώμη τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

#### *Άρθρο 1*

ευρωπαϊά συντονίστρια για τις εσωτερικές πλωτές οδούς, στις οποίες δύο άξονες (ο αριθ. 18 «Ρήνος/Μεύσης-Main-Δούναβης» και ο αριθ. 30 «Διώρυγα Σηκουάνα-Escaut») αποτελούν μέρος έργων προτεραιότητας, ορίζεται η κα Karla Peijs.

#### *Άρθρο 2*

ευρωπαίος συντονιστής για τον άξονα προτεραιότητας αριθ. 21 «θαλάσσιες αρτηρίες» ορίζεται ο κ. Luis Valente de Oliveira.

*Άρθρο 3*

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση αντικαθιστούν εκείνα της απόφασης αριθ. C (2005) 2754, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. C (2007) 3190.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2007.

*Για την Επιτροπή  
Jacques BARROT  
Μέλος της Επιτροπής*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩ ΝΥΜΟ	ΕΡΓΟ	
Κος Karel Van Miert	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 1</p> <p>«Σιδηροδρομικός άξονας Βερολίνο-Βερόνα/Μιλάνο-Μπολόνια-Νάπολη-Μεσσίνα-Παλέρμο»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Χάλλη/Λειψία-Νυρεμβέργη (2015)</li> <li>- Νυρεμβέργη-Μόναχο (2006)</li> <li>- Μόναχο-Κουφστάιν (2015)</li> <li>- Κουφστάιν-Ινσμπρουκ (2009)</li> <li>- Σήραγγα Μπρένερ (2015), διασυνοριακό τμήμα</li> <li>- Βερόνα-Νάπολη (2007)</li> <li>- Μιλάνο-Μπολόνια (2006)</li> <li>- Σιδηροδρομική/οδική γέφυρα στον πορθμό Μεσσίνας-Παλέρμου (2015)</li> </ul>
Κος Etienne Davignon	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 3</p> <p>«Σιδηροδρομικός άξονας μεγάλης ταχύτητας της νοτιοδυτικής Ευρώπης»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Λισαβόνα/Πόρτο-Μαδρίτη (2011)</li> <li>- Μαδρίτη-Βαρκελώνη (2005)</li> <li>- Βαρκελώνη-Φιγέρας-Περπινιάν (2008)</li> <li>- Περπινιάν-Μονπελιέ (2015)</li> <li>- Μονπελιέ-Νιμ (2010)</li> <li>- Μαδρίτη-Βικτώρια-Ιρούν/Ενταί (2010)</li> <li>- Ιρούν/Ενταί-Νταξ, διασυνοριακό τμήμα (2010)</li> <li>- Νταξ-Μπορντώ (2020)</li> <li>- Μπορντώ-Τουρ (2015)</li> </ul>
Κος Laurens Jan Brinkhorst	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 6</p> <p>«Σιδηροδρομικός άξονας Λυών-Τεργέστη-Ντιβάτσα/Κόπερ-Ντιβάτσα-Λιουμπλιάνα-Βουδαπέστη-ουκρανικά σύνορα»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Λυών-Σαιν Ζαν ντε Μωριέν (2015)</li> <li>- Σήραγγα Mont-Cenis (2015-2017)</li> <li>- Μπουσολένο-Τορίνο (2011)</li> <li>- Τορίνο-Βενετία (2010)</li> <li>- Βενετία-νότιο Ρόντσι -Τεργέστη-Ντιβάτσα (2015)</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Κόπερ-Ντιβάτσα-Λιουμπλιάνα (2015)</li> <li>- Λιουμπλιάνα-Βουδαπέστη (2015)</li> </ul>
Κος Péter Balázs	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 17</p> <p>«Σιδηροδρομικός άξονας Παρίσι-Στρασβούργο-Στουτγάρδη-Βιέννη-Μπρατισλάβα»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Μποντρεκούρ-Στρασβούργο-Στουτγάρδη (2015), με τη γέφυρα Κελ</li> <li>- Στουτγάρδη-Ουλμ (2012)</li> <li>- Μόναχο-Σάλτσμπουργκ (2015)</li> <li>- Σάλτσμπουργκ-Βιέννη (2012)</li> <li>- Βιέννη-Μπρατισλάβα (2010)</li> </ul>
Κα Karla Peijs	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 18</p> <p>«Ρήνος/Μεύσης-Main-Δούναβης» (εσωτερική πλωτή οδός)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ρήνος-Μεύσης με την κλεισιάδα του Lappaye ως διασυνοριακό τμήμα (2019)</li> <li>- Vilshofen-Straubing (2013)</li> <li>- Βιέννη-Μπρατισλάβα, διασυνοριακό τμήμα (2015)</li> <li>- Palkovikovo-Mohács (2014)</li> <li>- Σημεία συμφόρησης σε Ρουμανία και Βουλγαρία (2011)</li> </ul>
Κα Karla Peijs	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 30 «Διώρυγα Σηκουάνα-Escaut»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Βελτίωση της πλοιμότητας στο τμήμα Deulemont-Γάνδη (2012-2016)</li> <li>- Κομπιένη-Cambrai (2012-2016)</li> </ul>
Κος Luis Valente de Oliveira	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 21 «Θαλάσσιες αρτηρίες»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αρτηρία Βαλτικής Θάλασσας</li> <li>- Θαλάσσια αρτηρία Δυτικής Ευρώπης</li> <li>- Θαλάσσια αρτηρία Νοτιοανατολικής Ευρώπης</li> <li>- Θαλάσσια αρτηρία Νοτιοδυτικής Ευρώπης</li> </ul>
Κος Pavel Telicka	<p>Έργο προτεραιότητας αριθ. 27</p> <p>«Σιδηροδρομικός άξονας</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Βαρσοβία - Κάουνας (2010)</li> <li>- Κάουνας - Ρίγα (2014)</li> </ul>

	Rail Baltica: Βαρσοβία-Κάουνας-Ρίγα-Ταλίν-Ελσίνκι»	- Ρίγα - Ταλίν (2016)
Κος Karel Vinck	Συντονιστής για τους σιδηροδρομικούς διαδρόμους και το ERTMS	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Π

### Ανάθεση αποστολής

Υπόδειγμα ανάθεσης αποστολής στην κα Karla Peijs ως ευρωπαϊας συντονίστριας για τα έργα προτεραιότητας αριθ. 18 και 30 του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 1692/96/EK, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK.

[τόπος], [ ημερομηνία ]

[ονοματεπώνυμο ευρωπαϊού συντονιστή]

[θέση]

[πλήρης διεύθυνση]

[...αριθμός πρωτοκόλλου της επιστολής ... ]

Θέμα: [Αποστολή του ευρωπαϊού συντονιστή για τον άξονα προτεραιότητας αριθ. ...]

Αξιότιμη κυρία Υπουργέ,

Με βάση την απόφασή της αριθ. C(2007) xxxx, η Επιτροπή σας όρισε ευρωπαϊά συντονίστρια των εσωτερικών πλωτών οδών, δύο άξονες των οποίων (αριθ. 18 «Ρήνος/Μεύσης-Main-Δούναβης» και αριθ. 30 «Διώρυγα Σηκουάνα-Escaut») αποτελούν μέρη έργων προτεραιότητας. Ο εν λόγω διορισμός σας βασίζεται στο άρθρο 17α της απόφασης αριθ. 1692/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών<sup>4</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK.

Τα έργα που προαναφέρθηκαν έχουν ιδιαίτερη σημασία στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής μεταφορών που προτείνει η Επιτροπή, στόχος της οποίας είναι η αύξηση της οικονομικής ανταγωνιστικότητας της Ένωσης και ταυτόχρονα ο μεγαλύτερος σεβασμός του περιβάλλοντος.

Η υλοποίηση των έργων αυτών συναντά ωστόσο ορισμένες δυσκολίες ποικίλου χαρακτήρα, οι οποίες κυμαίνονται από τη χρηματοδότηση και τους διοικητικούς κανόνες έως θέματα περιβάλλοντος. Οι δυσκολίες αυτές έχουν ως συνέπεια να καθυστερεί η υλοποίηση των έργων και εμποδίζουν ταυτόχρονα την αυξημένη χρήση των εσωτερικών πλωτών μεταφορών. Η εσωτερική ναυσιπλοΐα πρέπει να θεωρείται ως εναλλακτική λύση στις οδικές μεταφορές με φορτηγά που θα επιτρέψει την αποσυμφόρηση ορισμένων οδικών αξόνων που φθάνουν στα όρια της ασφυξίας. Η εξεύρεση τέτοιων εναλλακτικών λύσεων θα απαιτήσει πάντως την ένταξη όλων των κρίκων της αλυσίδας μεταφορών. Η αποστολή σας θα βοηθήσει επομένως σε σημαντικό βαθμό τις υπηρεσίες της Επιτροπής στην προώθηση των συγκεκριμένων έργων, στον εντοπισμό των ελλείψεων ιδίως από άποψη υποδομών και εμποδίων τόσο κανονιστικών, διοικητικών ή ακόμη και τεχνικών, όσο και από άποψη χρηματοδοτικών παρεμβάσεων – με βάση τα διαθέσιμα κοινοτικά κονδύλια – ούτως ώστε να αποδώσουν όσο το δυνατόν περισσότερο αυτές οι παρεμβάσεις.

---

<sup>4</sup> EE L 201 της 07.06.2004.

Η διάρκεια της αποστολής σας ως ευρωπαϊκής συντονίστριας θα είναι τετραετής, ανανεώσιμη κατόπιν κοινής συμφωνίας.

Τα καθήκοντά σας, όπως αυτά απορρέουν από τα καθήκοντα που έχουν καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, περιλαμβάνουν κυρίως τα εξής:

- εντοπισμό των εμποδίων στην ανάπτυξη των έργων προτεραιότητας αριθ. 18 (Ρήνος/Μεύσης-Main-Δούναβης) και 30 (Διώρυγα Σηκουάνα-Escaut) και πρόταση ιδίως χρηματοδοτικών λύσεων για τη γρήγορη έναρξη κατασκευής αυτών των έργων·

- προώθηση του δικτύου με σκοπό την αύξηση της χρήσης των εσωτερικών πλωτών οδών σε κοινοτική κλίμακα. Στην προσέγγιση αυτή πρέπει να συνεκτιμηθούν οι περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη η αναγκαιότητα να συντονισθούν οι διάφοροι τρόποι μεταφοράς, η ένταξη των ποτάμιων μεταφορών στη διατροφική αλυσίδα εφοδιαστικής, όπως και η προσπάθεια συνεχούς βελτίωσης των επιδόσεων αυτού του τρόπου μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών ποτάμιων πληροφοριών (RIS «River Information Services»). Τα εμπόδια στην ανάπτυξη του δικτύου, είτε πρόκειται για διοικητικά, κανονιστικά ή ακόμη περιβαλλοντικά, πρέπει να εντοπισθούν και αυτά και να προταθούν σχετικές λύσεις·

- εκπόνηση έκθεσης ετησίως προς την Επιτροπή, η οποία θα διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σχετικά με την πορεία υλοποίησης του έργου, τις νέες κανονιστικές, τεχνικές, διοικητικές ή άλλες εξελίξεις που ενδέχεται να επηρεάσουν την υλοποίηση των έργων εσωτερικών πλωτών οδών, καθώς και τις τυχόν δυσχέρειες και εμπόδια που ενδέχεται να επιφέρουν σημαντική καθυστέρηση. Η εν λόγω έκθεση πρέπει επίσης να περιλαμβάνει αξιολόγηση των αναγκών από άποψη χρηματοδότησης και συντονισμού των κανονιστικών μέτρων, προκειμένου να εξασφαλιστούν η υλοποίηση και η βέλτιστη λειτουργία των εσωτερικών πλωτών οδών.

Εκτός από τα καθήκοντα αυτά, η Επιτροπή επιθυμεί να έχει τη βοήθειά σας στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για την κοινοτική χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό για τα διευρωπαϊκά δίκτυα, οι οποίες θα προκηρυχθούν κατά την περίοδο 2007-2013 των δημοσιονομικών προοπτικών. Προς το σκοπό αυτό αναμένει από εσάς πιο συγκεκριμένα:

- να της υποβάλετε μέχρι τις 31 Μαρτίου 2008 πρώτη ενδιάμεση έκθεση προς αποκλειστική χρήση της Επιτροπής. Στην έκθεση αυτή πρέπει να αναλύεται η πρόοδος, η αξιοπιστία των προβλέψεων όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα δαπανών, η ανάληψη δέσμευσης από τα ενδιαφερόμενα κράτη και οι όροι που πρέπει να επιβληθούν για να εξασφαλιστεί μέγιστη προστιθέμενη αξία της κοινοτικής ενίσχυσης·

- να την ενημερώσετε σχετικά με τις δυσκολίες που θα αντιμετωπισθούν ενδεχομένως στην υλοποίηση των έργων στις εσωτερικές πλωτές οδούς, ιδίως των έργων προτεραιότητας αριθ. 18 και 30, αλλά επίσης και στην ολοκλήρωση των εσωτερικών πλωτών οδών και τη σύνδεσή τους με λιμένες και άλλες υποδομές του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών.

Κατά την εκτέλεση της αποστολής σας δεν επιτρέπεται να αναλάβετε δέσμευση εξ ονόματος της Επιτροπής χωρίς την εκ των προτέρων γραπτή συναίνεσή της. Κατά συνέπεια θα ενεργήσετε αμερόληπτα, ανεξάρτητα και εμπιστευτικά και θα αξιοποιήσετε κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις επαγγελματικές σας γνώσεις και προσόντα με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον των Κοινοτήτων.

Πρέπει να αποφύγετε κάθε κατάσταση που ενδέχεται να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων στους τομείς που καλείστε να ενεργήσετε. Πρέπει να γνωστοποιήσετε αμέσως οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων προκύψει κατά την εκτέλεση της αποστολής σας.

Εξάλλου, δεσμεύεστε να μην χρησιμοποιήσετε και να μην αποκαλύψετε κανένα έγγραφο ή πληροφορία που θα περιέλθει στη γνώση σας κατά την άσκηση των καθηκόντων σας, εκτός εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν ήδη δημοσιοποιηθεί. Όλα τα αποτελέσματα που θα επιτύχετε θα περιέλθουν στην κυριότητα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία μπορεί να τα χρησιμοποιήσει ή να τα δημοσιεύσει, εάν το κρίνει αναγκαίο.

Κατά την εκτέλεση της μη αμειβόμενης αποστολής σας, θα σας χορηγείται μηνιαία κατ' αποκοπήν αποζημίωση ύψους 1.500 ευρώ για την κάλυψη των τρεχόντων εξόδων σας και θα σας επιστρέφονται επίσης τα έξοδα αποστολής σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Επιτροπής. Επιπλέον, η Επιτροπή θα σας παρέχει τεχνική και διοικητική υποστήριξη.

Ο Διευθυντής των διευρωπαϊκών δικτύων, υπεύθυνος για την ομάδα ευρωπαϊών συντονιστών, αρμόδιο πρόσωπο επαφής στη Γενική Διεύθυνση Ενέργειας και Μεταφορών, θα σας παρέχει κάθε αναγκαία συνδρομή στην εκπλήρωση της αποστολής σας. Ο Διευθυντής «εφοδιαστικής, καινοτομίας, συντροπικότητας και θαλάσσιων μεταφορών» είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή της πολιτικής εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Η Επιτροπή είναι σε θέση να σας διαβεβαιώσει εκ των προτέρων για την αμέριστη υποστήριξή της στην εκτέλεση της αποστολής σας, καθώς και για την υποστήριξη του συνεργάτη που θα οριστεί ως βοηθός σας σε καθημερινά τεχνικά και διοικητικά ζητήματα.

Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι η συνδρομή σας, από την οποία προσδοκά πολλά, θα είναι αποφασιστική για την επιτυχία των διευρωπαϊκών δικτύων.

Η Γενική Διεύθυνση Μεταφορών και Ενέργειας θα διοργανώνει τακτικά συνεδριάσεις των ευρωπαϊών συντονιστών για την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών.

Αρμόδια να αποφανθούν σχετικά με το κύρος, την εφαρμογή ή την ερμηνεία της παρούσας σύμβασης είναι αποκλειστικώς τα βελγικά δικαστήρια. Η παρούσα σύμβαση διέπεται από τη βελγική νομοθεσία.

Με τιμή,

Ανάθεση αποστολής

Υπόδειγμα ανάθεσης αποστολής στον κ. Luis Valente de Oliveira ως ευρωπαίου συντονιστή για το έργο προτεραιότητας αριθ. 21 του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 1692/96/EK, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK.

[τόπος], [ ημερομηνία ]

[ονοματεπώνυμο ευρωπαίου συντονιστή]

[θέση]

[πλήρης διεύθυνση]

[...αριθμός πρωτοκόλλου της επιστολής ... ]

Αξιότιμε κύριε Υπουργέ,

Με βάση την απόφασή της αριθ. C(2007) xxxx, η Επιτροπή σας όρισε ευρωπαίο συντονιστή του έργου «θαλάσσιες αρτηρίες». Ο εν λόγω διορισμός σας βασίζεται στο άρθρο 17α της απόφασης αριθ. 1692/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών<sup>5</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 884/2004/EK.

Το εν λόγω έργο που σκοπό έχει να διαμορφωθεί νέα αντίληψη για τις θαλάσσιες μεταφορές, με βάση την οποία θα καταστεί δυνατή η στροφή αξιοσημείωτου μέρους της χερσαίας κίνησης προς τις θαλάσσιες μεταφορές και θα ενισχυθεί η συνοχή του ευρωπαϊκού εδάφους, έχει ιδιαίτερη σημασία στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής μεταφορών που προτείνει η Επιτροπή, στόχος της οποίας είναι η αύξηση της οικονομικής ανταγωνιστικότητας στην Ένωση και ταυτόχρονα ο μεγαλύτερος σεβασμός του περιβάλλοντος.

Η υλοποίησή του συναντά ωστόσο ορισμένες δυσκολίες συντονισμού μεταξύ, αφενός, των κρατών μελών και, αφετέρου, του κλάδου των θαλάσσιων μεταφορών. Οι δυσκολίες αυτές οδηγούν σε καθυστέρηση στην άσκηση συνεκτικής στρατηγικής, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, για αυτήν την καινοτόμο αντίληψη. Με τη εν λόγω στρατηγική θα καταστεί δυνατόν να δημιουργηθούν συνδέσεις μεταφορών, όπου θα χρησιμοποιείται – στις μεγαλύτερες διαδρομές – η θαλάσσια οδός, οι οποίες πρέπει να συμπληρωθούν από αλυσίδα εφοδιαστικής από πόρτα σε πόρτα. Η εφαρμογή των θαλάσσιων αρτηριών θα επιτρέψει λοιπόν να απορροφηθεί σημαντικό ποσοστό της αύξησης της οδικής κίνησης, να βελτιωθεί η δυνατότητα πρόσβασης των περιφερειακών περιοχών και να αποσυμφορηθούν οι οδικοί άξονες που φθάνουν στα όρια της ασφυξίας. Η εξεύρεση τέτοιων εναλλακτικών λύσεων θα απαιτήσει την ένταξη όλων των κρίκων της αλυσίδας μεταφορών. Η ως εκ τούτου πολύ σημαντική αποστολή σας είναι να βοηθήσετε τις υπηρεσίες της Επιτροπής να προωθηθεί αυτή η νέα αντίληψη, να εντοπισθούν τα εμπόδια στην ανάπτυξή της και να εστιασθούν ορθά οι χρηματοδοτικές παρεμβάσεις – στο πλαίσιο των διαθέσιμων κοινοτικών κονδυλίων – ούτως ώστε να αποδώσουν όσο το δυνατόν περισσότερο αυτές οι παρεμβάσεις. Εν προκειμένω, θα είναι ουσιαστικό να εξασφαλισθεί συνοχή μεταξύ των δράσεων που χρηματοδοτούνται από τα προγράμματα ΔΕΔ-Μ και Marco Polo.

---

<sup>5</sup> EE L 201 της 07.06.2004.

Η διάρκεια της αποστολής σας ως ευρωπαϊός συντονιστής θα είναι τετραετής, ανανεώσιμη κατόπιν κοινής συμφωνίας.

Τα καθήκοντά σας, όπως αυτά απορρέουν από τα καθήκοντα που έχουν καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, περιλαμβάνουν κυρίως τα εξής:

- συμβολή στην κατάσχεση συνεκτικής στρατηγικής για την εφαρμογή των θαλάσσιων αρτηριών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, με τον καθορισμό ιδίως του συντονισμού που χρειάζεται μεταξύ των διαφόρων τρόπων μεταφοράς και τον εντοπισμό των κινδύνων που μπορούν να τεθούν στην εφαρμογή τους·

- παρακολούθηση των ομάδων εργασίας (επιχειρησιακές ομάδες) που έχουν συσταθεί για πέντε θαλάσσιες περιοχές (Βαλτική Θάλασσα, Βόρειος Θάλασσα, Ατλαντικός, Δυτική Μεσόγειος και Ανατολική Μεσόγειος) και επίβλεψη των κατευθυντηρίων σχεδίων ή των προπαρασκευαστικών μελετών που πρόκειται να εκπονηθούν για να εξασφαλισθεί συνοχή. Όλες αυτές οι εργασίες θα επιτρέψουν να καθορισθεί η γένεση ενός ευρωπαϊκού δικτύου θαλάσσιων αρτηριών μέχρι το 2009 και να δρομολογηθεί η εφαρμογή τους·

- εκπόνηση έκθεσης ετησίως προς την Επιτροπή, η οποία θα διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σχετικά με την πορεία υλοποίησης του έργου, τις νέες κανονιστικές, τεχνικές, διοικητικές ή άλλες εξελίξεις που ενδέχεται να επηρεάσουν την υλοποίηση των θαλάσσιων αρτηριών, καθώς και τις τυχόν δυσχέρειες και εμπόδια που ενδέχεται να επιφέρουν σημαντική καθυστέρηση. Η έκθεση πρέπει να περιλαμβάνει επίσης αξιολόγηση των οικονομικών αναγκών για την εφαρμογή και τη βέλτιστη λειτουργία των θαλάσσιων αρτηριών·

- τακτική διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους παράγοντες, και ιδιαίτερα με τους ιδιωτικούς, για να κατανοηθούν όλα τα στοιχεία που σχετίζονται με την ανάπτυξη θαλάσσιων αρτηριών, οι δυνατότητες χρηματοδότησης των απαραίτητων δημοσίων και ιδιωτικών επενδύσεων, οι τρόποι πρόσβασης στις χρηματοδοτήσεις αυτές και τα εμπόδια στη δημιουργία συμπράξεων δημοσίου – ιδιωτικού τομέα·

Εκτός από τα καθήκοντα αυτά, η Επιτροπή επιθυμεί να έχει τη βοήθειά σας στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για την κοινοτική χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό για τα διευρωπαϊκά δίκτυα και το πρόγραμμα Marco Polo, οι οποίες θα προκηρυχθούν κατά την περίοδο 2007-2013 των δημοσιονομικών προοπτικών.

Προς το σκοπό αυτό, αναμένει από εσάς πιο συγκεκριμένα:

- να της υποβάλετε μέχρι τις 31 Μαρτίου 2008 πρώτη ενδιάμεση έκθεση προς αποκλειστική χρήση της Επιτροπής. Στην έκθεση αυτή πρέπει να αναλύεται η πρόοδος, η αξιοπιστία των προβλέψεων όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα δαπανών, η ανάληψη δέσμευσης από τα ενδιαφερόμενα κράτη και οι όροι που πρέπει να επιβληθούν για να εξασφαλιστεί μέγιστη προστιθέμενη αξία της κοινοτικής ενίσχυσης·

- να την ενημερώσετε σχετικά με τις δυσκολίες που θα αντιμετωπισθούν ενδεχομένως στην εφαρμογή των θαλάσσιων αρτηριών, ιδίως όσον αφορά την έναρξη των δρομολογίων, αλλά και όσον αφορά τη σύνδεσή τους με λιμένες και άλλες υποδομές του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών.

Κατά την εκτέλεση της αποστολής σας δεν επιτρέπεται να αναλάβετε δέσμευση εξ ονόματος της Επιτροπής χωρίς την εκ των προτέρων γραπτή συναίνεσή της. Κατά συνέπεια θα ενεργήσετε αμερόληπτα, ανεξάρτητα και εμπιστευτικά και θα αξιοποιήσετε κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις επαγγελματικές σας γνώσεις και προσόντα με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον των Κοινοτήτων.

Πρέπει να αποφύγετε κάθε κατάσταση που ενδέχεται να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων στους τομείς που καλείστε να ενεργήσετε. Πρέπει να γνωστοποιήσετε αμέσως οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων προκύψει κατά την εκτέλεση της αποστολής σας.

Εξάλλου, δεσμεύεστε να μην χρησιμοποιήσετε και να μην αποκαλύψετε κανένα έγγραφο ή πληροφορία που θα περιέλθει στη γνώση σας κατά την άσκηση των καθηκόντων σας, εκτός εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν ήδη δημοσιοποιηθεί. Όλα τα αποτελέσματα που θα επιτύχετε θα περιέλθουν στην κυριότητα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία μπορεί να τα χρησιμοποιήσει ή να τα δημοσιεύσει, εάν το κρίνει αναγκαίο.

Κατά την εκτέλεση της μη αμειβόμενης αποστολής σας, θα σας χορηγείται μηνιαία κατ' αποκοπήν αποζημίωση ύψους 1500 ευρώ για την κάλυψη των τρεχόντων εξόδων και θα σας επιστρέφονται επίσης τα έξοδα αποστολής σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Επιτροπής. Επιπλέον, η Επιτροπή θα σας παρέχει τεχνική και διοικητική υποστήριξη.

Ο Διευθυντής των διευρωπαϊκών δικτύων – υπεύθυνος για την ομάδα ευρωπαϊών συντονιστών – ο οποίος θα σας παρέχει κάθε αναγκαία συνδρομή στην εκπλήρωση της αποστολής σας, είναι το αρμόδιο πρόσωπο επαφής στη Γενική Διεύθυνση Ενέργειας και Μεταφορών. Ο Διευθυντής «εφοδιαστικής, καινοτομίας, συντροπικότητας και θαλάσσιων μεταφορών», υπεύθυνος σε θέματα ανάπτυξης των θαλάσσιων αρτηριών, θα συνδεθεί στενά με τις εργασίες αυτές. Η Επιτροπή είναι σε θέση να σας διαβεβαιώσει εκ των προτέρων για την αμέριστη υποστήριξή της στην εκτέλεση της αποστολής σας, καθώς και για την υποστήριξη του συνεργάτη που θα οριστεί ως βοηθός σας σε καθημερινά τεχνικά και διοικητικά ζητήματα.

Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι η συνδρομή σας, από την οποία προσδοκά πολλά, θα είναι αποφασιστική για την επιτυχία των διευρωπαϊκών δικτύων.

Η Γενική Διεύθυνση Μεταφορών και Ενέργειας θα διοργανώνει τακτικά συνεδριάσεις των ευρωπαϊών συντονιστών για την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών.

Αρμόδια να αποφανθούν σχετικά με το κύρος, την εφαρμογή ή την ερμηνεία της παρούσας σύμβασης είναι αποκλειστικώς τα βελγικά δικαστήρια. Η παρούσα σύμβαση διέπεται από τη βελγική νομοθεσία.

Με τιμή,